

**Zeitschrift:** Berner Schulblatt  
**Herausgeber:** Bernischer Lehrerverein  
**Band:** 88 (1955-1956)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Berner Schulblatt

R94823

L'ECOLE BERNOISE

KORRESPONDENZBLATT DES BERNISCHEN LEHRERVEREINS  
ORGANE DE LA SOCIETE DES INSTITUTEURS BÉRNOIS

88. Jahrgang - 88<sup>e</sup> année

1. April 1955 bis 31. März 1956 — 1<sup>er</sup> avril 1955 au 31 mars 1956

## Inhaltsverzeichnis — Table des matières

### Deutscher Teil

#### 1. Schulpolitisches

Seite

Aus den Verhandlungen im Grossen Rat	159, 436, 579, 832
Bericht und Dank (BLVK)	390
Besoldungsfragen	99, 213
Billige Ferien in Holland	783
Erfahrungen als Rechtsberater der bernischen Lehrerschaft	703
Hat ein « Bernischer Lehrertag » einen Sinn ?	435
Lehrermangel. Aufruf an die Mitglieder des BLV	795
Lehrermangel — vom Seminar aus gesehen	811
Lehrermangel — von der « andern Seite » aus gesehen	832
Lehrermangel — auch in Amerika	37
Mitarbeit der Frau in den bernischen Gemeinden	709
Mitteilung zur Urabstimmung BLVK	671
Nach der Wahl des neuen Zentralsekretärs	655
Statutenänderung BLVK	407, 687, 739
Stellungnahme des Rodelausschusses	658
Unentgeltliche Benützung der Stadtbibliothek Bern	391
Von der Berufshaftpflicht des Lehrers	721
Von der Wartefrist der Sparversicherten	375
Zu den Nationalratswahlen	471, 487
Zur Abstimmung über die Frauenstimmrechts-Vorlage	797
Zur Patentierung der Primarlehrer und Primarlehrerinnen	142
Zur Wahl des Zentralsekretärs	376, 419, 471, 487, 503, 527, 543

#### Berufskundliches

Aufnahmeprüfung im Rechnen	737
Ausbildung und Weiterbildung der bernischen Lehrerschaft aller Stufen (oblig. Thema BLV)	214, 359, 440, 456
Aus dem Tagebuch eines Schulmeisters	829
Das Kasperlitheater im Dienste der Verkehrserziehung	204
Das Massenproblem in der Schule	458
Der Aufbau der Volksschule im Kanton Aargau	323
Die Ausbildung der Arbeitslehrerinnen	307
Die Gefahren der Strasse	67
Die kulturellen Aufgaben einer Auslandschweizer Schule	291
Die menschenverbindende Kraft des lebendigen Wortes	459
Die Pädagogischen Rekrutenprüfungen	631
Die Rechtschreibung unserer Rekruten	632
Die Schrift in der Volks- und Mittelschule	68
Die Überlastung der Mittelschüler	761

	Seite
Dritter Lehrerfortbildungskurs in Münchenwiler: Das Problem des Lebendigen im Lichte der biologischen Forschung und der Philosophie	847
Ein neues Wandgemälde in Steffisburg	671
Ein Mass zur Feststellung des Schwierigkeitsgrades einer Aufnahmeprüfung	559
Eine indianische Experimentalsschule	19
Eine Musikstunde	52
Elternabende	735, 797, 827
Erwachsenenbildung, ein Erfordernis unserer Zeit	459
Freie geistige Schülerarbeit	458
Grand-Prix — Bewilligung abgelehnt	738
Haushaltungslehrerinnen-Seminar, Kantonales, in Bern	403
« Heim » Neukirch a. d. Thur	460
Jugend in Gefahr!	341
Kantonaler Bildungskurs für Arbeitslehrerinnen in Thun	474
Kasperli in der Verkehrserziehung	311
Keine Zeit für Musik	51
Kinderdorf Pestalozzi	121, 326
Kriegsgeschichte oder Kulturgeschichte?	719
Kurs für deutsche Sprache im alten Kantonsteil	326
Landschulerneuerung — Landschulplan	203
Lektionsgestaltung und Jahresplanung im Knaben- und Mädchenturnen	560
Märchen, Gegenwart und Verkehrserziehung	269
Neuer Wandschmuck für Schulen	672
Neues aus dem Bernischen Historischen Museum	815
Offene Briefe an Herrn Prof. H. Zbinden, Bern	781, 830, 831
Leonhard Ragaz: Mein Weg	356
Offene Türen (Schulbesuche)	782
Prüfung und Unterricht	145, 214, 426
Schulbesuche	759
Schulbesuche als Mittel der Weiterbildung	759
Schule und Fernsehen	505
Schulreisen:	
Wandern mit dem Zelt	84
Radwandern	188
Einige Beispiele selbsterlebter Wanderungen	189
Baden auf der Schulreise?	227
Unsere Erfahrungen mit Schulen	228/243
Erfreuliche und weniger erfreuliche Erfahrungen mit Schulreisen	267



Seite	Seite
Schweiz. Schulwandbilderwerk 1954 . . . . .	88
Sind Kinder zuverlässige Zeugen? . . . . .	342, 374
Sport-Toto mathematisch durchleuchtet . . . . .	693
Stellungnahme zum Berner Grand-Prix . . . . .	709, 738
Stoffabbau . . . . .	780
Stoffabbau - Fächerabbau? . . . . .	779
Stoffbeschränkung im Geschichtsunterricht . . . . .	341
Turnerische Grundschulung . . . . .	21
Umschau . . . . .	660, 800
Verkehrserziehungsaktion im Kanton Bern . . . . .	35
Vertrauen und Mithilfe - nicht polemische Kritik . . . . .	812
Vom Sinn des Geschichtsunterrichtes . . . . .	339
Vorbeugende Jugendhilfe . . . . .	798
Wir können etwas tun! . . . . .	487
Zeichenausstellung der bernischen Mittelschulen . . . . .	439
Zeugnisnoten für das Fach Religion? . . . . .	325
Zu den « Heidi »-Filmen . . . . .	249
Zur Diskussion um den Geschichtsunterricht . . . . .	577, 721
Zur Radiodiskussion über Stoffabbau, späteren Schulbeginn und mehr Ferien . . . . .	812
Zweite internationale Lehrertagung im Kinderdorf Trogen	457
<i>c. Ausstellungen</i>	
Ausstellung Gewerbeschule Bern . . . . .	408
Berner Kunstmuseum 69, 207, 329, 446, 491, 661, 710, 724	
Berner Schulwarte	
Ausstellung: Die Schrift in der Volks- und Mittelschule 55, 68, 89, 102, 133, 142, 172, 190, 206 230, 247, 271	
Ausstellung: Albert Schweizer im Urwaldspital Lam-barene . . . . .	343, 358
Ausstellung: Plan und Arbeit (GSZ) 408, 428, 439, 460, 476, 490, 508	
Ausstellung: Das gute Jugendbuch . . . . .	548
Ausstellung: Mozart und seine Zeitgenossen 709, 723, 763, 785, 800, 816	
Beratungsstelle für das Schultheater 477, 763, 785, 800, 816	
Zentrale Lehrerbibliothek . . . . .	376
Verschiedenes . . . . .	69, 207, 329, 446, 491, 661, 710

### 3. Geschichte, Geographie, Literatur u. a.

Hans Christian Andersen . . . . .	3
Die Entwicklung der wissenschaftlichen Denknormen . . . . .	599
Ragaz Leonhard, Mein Weg . . . . .	356, 372, 387
Schieferbergwerke an der Niesenkette . . . . .	206
Verlotterung des Deutschen . . . . .	6

### 4. Gedichte

Hugo von Bergen, Öffne der Seele das Tor . . . . .	387
- Ermutigung . . . . .	671
K. F. Iseli, Das Kind . . . . .	659
Peter Kilian, Lob des Wanderns . . . . .	84
- Ein kecker Wind ist erwacht . . . . .	87
Rut Elisabeth Kobel, Stiller Herbst . . . . .	527
- Gebet . . . . .	779
Maria Lauber, Herbschtsuna . . . . .	559
- Schneäluft . . . . .	575
- Wellti gääre . . . . .	575
H. Lehman, Neujahrsspruch . . . . .	631
C. A. Loosli, M <sup>me</sup> Elise Hirschi . . . . .	779
E. Segesser, Erfülltes Dasein . . . . .	846
Emil Schibli, Bist du bereit? . . . . .	84
- Trost . . . . .	84
- Heilige Familie . . . . .	657
Eva Trüeb-Baumann, Wegwarten . . . . .	329
Heinrich Wiesner, Jahrwendspruch . . . . .	662

### 5. Jugendhilfe

6, 8, 176, 208, 341, 342, 374, 492, 508, 724, 798, 850	
--	--

### 6. Fortbildungs- und Kurswesen

#### a. Kurse u. a.

39, 55, 143, 144, 175, 192, 206, 233, 247, 282, 294, 295, 313, 329, 343/44, 359, 376/77, 392, 445/46, 460, 462, 490/91, 508, 531 563, 580/81, 607/08, 694, 740, 764, 800, 816, 833, 834, 849	
--	--

#### Internationale Tagungen:

55, 143, 144, 192, 313, 343, 446, 740, 817, 849	
---	--

#### b. Vorträge

Ansprache an der Jahresschlussfeier im Oberseminar Bern . . . . .	139
Ausbildung und Weiterbildung der bernischen Lehrerschaft aller Stufen (oblig. Thema BLV) 214, 359, 440, 456	
Das Massenproblem in der Schule . . . . .	458
Den jungen Lehrerinnen zum Geleit . . . . .	141
Die Ausbildung der Arbeitslehrerin . . . . .	307
Die Entwicklung der wissenschaftlichen Denknormen . . . . .	599
Die menschenverbindende Kraft des lebendigen Wortes . . . . .	459
Erwachsenenbildung, ein Erfordernis unserer Zeit . . . . .	459
Freie geistige Schularbeit . . . . .	458
Grundsätzliches zur kulturellen Lage der Schweiz . . . . .	507

### 7. Aus dem SLV und BLV

#### a. Allgemeines

Bernischer Lehrerverein:	
Abgeordnetenversammlung des BLV . . . . .	84, 115, 209
Arbeitsprogramm . . . . .	214
Ausbildung und Weiterbildung der Lehrerschaft (obligatorisches Thema des BLV: 1954/56) 214, 359, 440, 456	
Jahresbericht des BLV . . . . .	116, 211
Jahresbericht des Berner Schulblattes . . . . .	129, 212
Jahresbericht der « Schulpraxis » . . . . .	131, 212
Lehrermangel. Aufruf an die Mitglieder . . . . .	795
Pädagogische Kommission des BLV: 55, 101, 132, 212, 214, 312, 426, 739	
Prüfung und Unterricht (obligatorisches Thema des BLV) . . . . .	145, 214, 426
Rechnungen und Voranschlag des BLV . . . . .	118, 212
Stellen-Ausschreibung Zentralsekretär 171, 187, 203, 214	
Zur Wahl des Zentralsekretärs 376, 419, 471, 487, 503, 527, 543	
Bernischer Gymnasiallehrerverein . . . . .	54, 71, 408, 424
Bernischer Mittellehrerverein:	
Abgeordnetenversammlung des BMV . . . . .	99
Hauptversammlung des BMV . . . . .	247, 327, 422
Stellvertretungskasse für bernische Mittellehrer . . . . .	70, 192
Studieneisenreisen . . . . .	692, 723
Witwen- und Waisenkasse der Lehrer an bernischen Mittelschulen . . . . .	23
Bernische Lehrerversicherungskasse 37, 390, 407, 438, 671, 687, 739	
Schweizerischer Lehrerverein:	
55, 104, 143, 231, 271, 358, 389, 440, 505, 508, 741, 848	

#### b. Sektionen

Sektion Aarberg des BLV . . . . .	190, 231, 391
Sektion Aarwangen des BLV . . . . .	172
Sektion Bern-Land des BLV . . . . .	215
Sektion Bern-Stadt des BLV . . . . .	769
Sektion Burgdorf des BLV . . . . .	440
Sektion Frutigen des BLV . . . . .	474, 503
Sektion Herzogenbuchsee-Seeberg des BLV . . . . .	391
Sektion Interlaken des BLV . . . . .	281, 440, 849
Sektion Konolfingen des BLV . . . . .	764
Sektion Laupen des BLV . . . . .	232
Sektion Nidau des BLV . . . . .	191
Sektion Niedersimmental des BLV . . . . .	173, 639, 816, 834
Sektion Oberemmental des BLV . . . . .	764
Sektion Obersimmental des BLV . . . . .	834
Sektion Schwarzenburg des BLV . . . . .	580
Sektion Seftigen des BLV . . . . .	216
Sektion Thun des BLV . . . . .	313, 659, 785
Sektion Trachselwald des BLV . . . . .	143, 359, 639, 785
Alte Sektion Schwarzenburg des BLV . . . . .	173
Alte Sektion Thierachern des BLV . . . . .	173, 639

	Seite
Oberländer Lehrertag . . . . .	474, 503, 580, 657, 814
Sektion Bern-Stadt des BMV . . . . .	231
<i>c. Persönliches</i>	
Prof. Dr. Arnold Bohren 80jährig . . . . .	171
Dichter-Ehrung: Dr. h. c. Elisabeth Müller, Karl Grunder, Paul Eggenberg, Jakob Streit . . . . .	62
50 Jahre Schuldienst ohne Stellvertretung . . . . .	145
Karl Grunder, 75jährig . . . . .	548
Prof. Dr. H. Hanselmann, zum 70. Geburtstag . . . . .	371
Dr. Georges Küffer, 65jährig . . . . .	408
Dr. h. c. Elisabeth Müller, 70jährig . . . . .	408
Dr. Fritz Müller-Guggenbühl, Direktor des Lehrerinnen- seminars Thun . . . . .	474
Josef Reinhart, zum 80. Geburtstag . . . . .	355
Dr. Adrian Renfer zum 90. Geburtstag . . . . .	312
Seminardirektor Dr. J. R. Schmid – Ordinarius für Pädagogik . . . . .	172, 439
Schulmeistersveteranen . . . . .	779
Georg Vogt, 80jährig . . . . .	428
Dr. H. Wannenmacher, Thun . . . . .	460
<i>d. Nachrufe</i>	
† Lina Brönnimann . . . . .	638
† Hans Brunner . . . . .	7
† Dr. h. c. Karl Bürki . . . . .	827, 843
† Emil Dennler . . . . .	816
† Hans Gurtner . . . . .	103
† Wilhelm Oetliker . . . . .	38
† Ernst Ramseyer . . . . .	327
† Frau Mina Schütz-Zürcher . . . . .	103
† Melchior Sooder . . . . .	190
† Ernst Vollenwyder . . . . .	562
† Anna Wyss . . . . .	21

## 8. Vereinswesen

Berner Wanderwege . . . . .	834
Bernischer Organistenverband . . . . .	175, 532
Bernische Vereinigung für Handarbeit und Schulreform . . . . .	39, 786, 800, 833
Evangelischer Schulverein . . . . .	174
Freie pädagogische Vereinigung . . . . .	105
50-Jahrfeier Sektion Freiburg SLV . . . . .	406
Kantonalkartell bernischer Angestellten- und Beamten- verbände . . . . .	293
Kantonalverband bernischer Arbeitslehrerinnen . . . . .	847
Lehrergesangvereine . . . . .	144, 563, 640/41, 724, 770, 801
Orchestervereine . . . . .	7, 461, 532, 640, 770, 849
Promotionen des Staatsseminars Hofwil-Bern . . . . .	174, 206, 247, 329, 392, 445, 492, 550, 564, 580
Promotionen Seminar Muristalden . . . . .	564
Schweiz. Arbeitslehrerinnentagung . . . . .	270
Schweizerischer Bund für Jugendliteratur . . . . .	53
Schweiz. Lehrerinnenverein: Sektion Bern und Umgebung . . . . .	816
Schweiz. Turnlehrerverein . . . . .	560
Verband bernischer Lehrerturnvereine . . . . .	72, 446, 695
Verein abstinenter Lehrer und Lehrerinnen . . . . .	281, 550
Vereinigung ehemaliger Schüler des Staatsseminars Hof- wil-Bern . . . . .	581

## 9. Buchbesprechungen

### a. Allgemeines

56/57, 159/160, 273/280, 295/96, 313/14, 330, 345, 356, 360/62, 393, 551, 642, 661/62, 675/76, 767	
---	--

### b. Fachliteratur

Archiv für das schweizerische Unterrichtswesen . . . . .	476
H. von Baravalle, Perspektive . . . . .	393
G. van den Bergh, What's What? . . . . .	695
Bilderatlas zur Kulturgeschichte, Bd. I. Altertum . . . . .	726
W. Blaschke, Analytische Geometrie . . . . .	378
— Projektive Geometrie . . . . .	378

	Seite
H. Bosshard, Corso d'italiano per scuole superiori di lingua tedesca . . . . .	8
Erbe des Abendlandes . . . . .	726
Richard Feller, Geschichte Berns. Bd. III . . . . .	575
Grimm/Rueff, Analytische Geometrie . . . . .	373
Historia Mundi, Bd. 3 . . . . .	725
W. Huber, Chemisches Rechnen mit Laboranten . . . . .	550
Arnold Jaggi, Von der Gründung der Eidgenossenschaft bis zum Ende des zweiten Weltkrieges . . . . .	296
A. Jetter/E. Nef, Der Gotthard . . . . .	642
Heinrich Kleinert, Physik . . . . .	551
Dr. Ludwig Lang, Landschulerneuerung, Landschulplan . . . . .	203
H. Leuenberger, Vergehendes, kommendes Afrika . . . . .	643
Henry Lüdecke, Die englische Literatur . . . . .	695
H. Meier, English by Example . . . . .	695
Karl Peltzer, Das treffende Wort . . . . .	361
Regesten zur Baugeschichte der Stadt Bern . . . . .	726
Ludwig Reiners, Der ewige Brunnen . . . . .	642
H. Reutimann, Peru, Reich der Sonne . . . . .	643
F. L. Sack, The Structure of English . . . . .	695
Seiler/Hardmeier, Lehrbuch der Physik . . . . .	551
W. Staub, Asien . . . . .	676
Hugo Wehrle, Deutscher Wortschatz . . . . .	361
Welschlandbuch . . . . .	676
Werden und Wachsen des Bundesstaates . . . . .	725
Hans Witzig, Zeichnen in den Geschichtsstunden, Bd. 3	727

### c. Jugendliteratur

251/56, 441/44, 509/16, 609/16, 741/48, 765/67	
--	--

### d. Zeitschriften und Kalender

Berufliche Ausbildung . . . . .	176, 344
Der Fortbildungsschüler . . . . .	564
Der Hochwächter . . . . .	696
Der Psychologe . . . . .	564
Musik und Gottesdienst . . . . .	344, 362
Schweizerische Lehrerzeitung . . . . .	176
Wir jungen Bauern . . . . .	565
Kalender . . . . .	296, 362, 581, 608, 641

## 10. Neue Bücher

### a. Ankündigungen

296/97, 532, 642, 749, 850	
----------------------------	--

### b. Verlagsnotizen

Verlagsnotizen . . . . .	749
--------------------------	-----

## 11. Verschiedenes

8, 36, 39, 55, 71, 89, 144, 176, 192/93, 208, 295, 328, 329, 344, 360, 375, 377, 389, 428, 446, 462, 491/92, 550, 641, 661, 674, 692, 710, 770, 800, 834, 850	
---	--

Redaktionelle Mitteilungen 8, 233, 362, 630, 662, 817, 834, 849	
---	--

## 12. Bilder

H. Chr. Andersen . . . . .	3/5
Hans Brunner † . . . . .	7
Dr. h. c. Karl Bürki † . . . . .	843
Emil Dennler † . . . . .	816
Hans Fischer, Märchengärtner . . . . .	672/73
Gefahren der Strasse . . . . .	67
Karl Grunder . . . . .	549
Hans Gurtner † . . . . .	103
Prof. Dr. H. Hanselmann . . . . .	371
Haushaltungslehrerinnen – Seminar Bern . . . . .	403
Kinderdorf Pestalozzi in Trogen . . . . .	121, 122, 123, 126, 128
Max von Mühlenen, Die Stadt Bern . . . . .	672
Dr. Fr. Müller-Guggenbühl . . . . .	474
Josef Reinhart . . . . .	355
Schweiz. Schulwandbilder . . . . .	88/89
Roman Tschabold, Wandgemälde in Steffisburg . . . . .	672
Ernst Vollenwyder † . . . . .	562
Verschiedene Bilder . . . . .	20, 228/29, 267/68, 291

## Partie française

Page	Page		
Albert Einstein: un savant, un homme . . . . .	91	Divers (suite):	
A propos de la multiplication des fractions . . . . .	465	Les mineures d'Helvétie . . . . .	366
A propos de l'élection d'un secrétaire central . . . . .	517, 655	L'initiative féministe . . . . .	382
Assemblée des délégués de la Caisse d'assurance du corps enseignant bernois . . . . .	449	Manuel d'instruction civique . . . . .	496
Assemblée des délégués de la SBMEM . . . . .	47	Numéro de Pâques de l' <i>«Ecolier romand»</i> . . . . .	852
Assemblée des délégués de la SIB . . . . .	83, 115, 233, 257	Office d'orientation professionnelle du Jura-Nord . . . . .	288
Assemblée du Comité général de la SPJ . . . . .	237, 834	Œuvre suisse des lectures pour la jeunesse . . . . .	318
Assemblée extraordinaire de la section jurassienne de la SBMEM . . . . .	284	Prix européen de littérature . . . . .	496
Association cantonale bernoise pour la protection de la nature . . . . .	46	Publication des cours pour l'enseignement de la gymnastique . . . . .	220
Bibliographie 10, 30, 46, 107, 196, 220, 263, 301, 349, 411, 430, 450, 466, 496, 521, 537, 568, 588, 622, 649, 666, 681, 713, 730, 789, 852		Quarante ans au service de l'école . . . . .	9
Caisse d'assurance du corps enseignant bernois . . . . .	46, 396, 752	Série de projections lumineuses sur la vie de Mozart . . . . .	789
Caisse de remplacement des maîtres aux écoles moyennes . . . . .	90	Schulwarthe Berne . . . . .	61, 75, 730
Cantons:		Société jurassienne de travail manuel et de réforme scolaire . . . . .	164, 195, 239, 713, 803, 837
Argovie . . . . .	75	Société pédagogique jurassienne . . . . .	178, 852
Vaud . . . . .	537	Société suisse des maîtres de gymnastique . . . . .	178, 397
Cent cinquantième anniversaire de Hans-Christian Andersen . . . . .	44	Un concours intéressant . . . . .	496
Centre d'information pédagogique de la SPJ . . . . .	835	Un concours littéraire de l'Institut jurassien . . . . .	29
Collaboration de la femme dans les affaires communales . . . . .	697	Une nouvelle auberge de jeunesse au val d'Anniviers . . . . .	75
Commission jurassienne des moyens d'enseignement . . . . .	711	Une réforme modérée et raisonnable . . . . .	804
Communication relative à la votation générale de la Caisse d'assurance du corps enseignant bernois . . . . .	671	Un merveilleux but de course scolaire . . . . .	263
Comptes de la SIB pour 1954-1955 . . . . .	118	Vaumarcus . . . . .	348
Cours de langue allemande et pour la connaissance de l'ancienne partie du canton . . . . .	333	Dix caractéristiques de l'actualité éducative mondiale . . . . .	60
Cours de perfectionnement dans les districts du Jura . . . . .	647	Du toscan à l'italien . . . . .	193
De Comenius aux « classes nouvelles » . . . . .	428	Echos de la dernière session du Grand Conseil . . . . .	477, 621
De la responsabilité civile de l'instituteur . . . . .	409	Ecole normale Delémont - Admissions 1956 . . . . .	817
Des humanités à l'humanisme . . . . .	786	Election d'un secrétaire central . . . . .	419, 543
Divers:		Elections au Conseil national . . . . .	471, 487
Activité manuelle et technique du dessin au degré inférieur . . . . .	364	En parcourant le Rapport sur la gestion de la Direction de l'instruction publique pour l'année 1954 . . . . .	299
Admissions aux écoles normales du Jura . . . . .	789	En relisant Marcel Proust . . . . .	394, 463, 493, 584, 617, 644
A propos de l'entrée à l'école secondaire . . . . .	820	En remontant à l'origine de nos patois . . . . .	72, 161
Association jurassienne des maîtres de gymnastique . . . . .	496	Etranger:	
Avis de la rédaction . . . . .	649, 837, 852	Allemagne . . . . .	61, 239, 536
« Benjamin » . . . . .	496	Argentine . . . . .	788
C'est aux fruits qu'on juge l'arbre . . . . .	567	Autriche . . . . .	536
Classe d'orientation professionnelle pour handicapés . . . . .	753	Belgique . . . . .	364
Collaboration de la femme dans les affaires communales . . . . .	195	Canada . . . . .	239, 788
Combien existe-t-il de langues vivantes dans le monde? . . . . .	383	Danemark . . . . .	382
Commission jurassienne des moyens d'enseignement . . . . .	178, 239	Egypte . . . . .	536
Communiqué de la Direction de l'instruction publique . . . . .	536	Espagne . . . . .	364
Concours de l'Institut jurassien . . . . .	220	Etats-Unis . . . . .	382, 496, 552, 681, 713
Courroux . . . . .	466	France . . . . .	60, 75, 179, 239, 382, 536, 552, 681, 713
Cours de dessin destiné aux maîtres des degrés moyen et supérieur . . . . .	366	Grande-Bretagne . . . . .	179, 382, 396, 648, 681, 774, 788, 803
Cours de gymnastique pour filles . . . . .	567	Irlande . . . . .	681
Cours de perfectionnement pour institutrices . . . . .	552, 622	Italie . . . . .	566
Cours de ski du corps enseignant jurassien . . . . .	730	Luxembourg . . . . .	179
Cours normal de travail manuel et d'école active à Schaffhouse . . . . .	365	Norvège . . . . .	239, 536
Cours normal suisse de travail manuel . . . . .	837	Nouvelle-Zélande . . . . .	536
Croisez et multipliez . . . . .	450	Pays-Bas . . . . .	382
Durée de la vie des animaux . . . . .	450	Suède . . . . .	61, 803
Ecole normale des instituteurs - Clôture de l'année scolaire . . . . .	29	U.R.S.S. . . . .	75
Enseignement à l'étranger . . . . .	92	Yougoslavie . . . . .	61, 382, 774
Gymnastique de base . . . . .	10	Il y a 50 ans . . . . .	836
La journée de l'enfance . . . . .	383	Instituteurs dans le Grand Nord . . . . .	9
La Société des sciences naturelles va se réunir à Porrentruy . . . . .	334		
Le Châtelard, centre médico-pédagogique pour enfants d'âge scolaire . . . . .	301	La Convention universelle sur le droit d'auteur entre en vigueur . . . . .	534
L' <i>«Ecolier romand»</i> . . . . .	195	La XVIII <sup>e</sup> Conférence internationale de l'instruction publique se réunira à Genève . . . . .	74
Le moment approche . . . . .	774	La défense de l'enfance . . . . .	696
Les femmes et le vote . . . . .	410	L'annuaire international de l'éducation 1954 . . . . .	162

	Page		Page
« L'esprit des lois » . . . . .	479	Reprise des leçons et enfants placés . . . . .	520
Les siècles historiques de l'histoire romaine . . . . .	23, 39	Retour des Etrusques . . . . .	802
L'expression du sentiment religieux chez l'enfant arriéré . . . . .	519	Rêves et pensées de Jules Verne . . . . .	218
L'orientation professionnelle et l'école . . . . .	447	Sections:	
Mise au concours de la place de secrétaire central de la SIB . . . . .	171, 187, 203	Bienne-La Neuveville . . . . .	429
Mozart 1756-1791 . . . . .	710	Courtelary . . . . .	61, 75, 163, 665
Nécrologie:		Delémont . . . . .	285, 787, 820
Arthur Grosjean . . . . .	262	Franches-Montagnes . . . . .	787
Office d'orientation professionnelle du Jura-Nord . . . . .	430	Moutier . . . . .	194, 588
Pastorale . . . . .	585	Porrentruy . . . . .	107, 285, 535
Pénurie d'enseignants . . . . .	795	Schiller, poète des droits de l'homme . . . . .	363
Pour classer la documentation . . . . .	217	Société bernoise des maîtres aux écoles moyennes . . . . .	262, 318, 697, 729
Pour la nomination d'un secrétaire central . . . . .	535	Société pédagogique jurassienne . . . . .	712, 752, 803
Prise de position au sujet du Grand Prix automobile de Berne . . . . .	712	Timbres et cartes Pro Juventute . . . . .	552
Programme d'activité de la Commission pédagogique de la SPJ . . . . .	177	Traduire c'est comprendre . . . . .	729
Rapport annuel de l'« Ecole bernoise » . . . . .	130	Un anniversaire de Don Quichotte . . . . .	565
Rapport d'activité de la Société des instituteurs bernois . . . . .	116	Un cas de substitution de langue au 16 <sup>e</sup> siècle . . . . .	105
Réélection des instituteurs . . . . .	836	Une école buissonnière officielle . . . . .	680
Réflexions sur l'éducation des jeunes filles . . . . .	771	Une œuvre, un idéal . . . . .	621
		Utilisation gratuite de la Bibliothèque de la Ville et de l'Université de Berne . . . . .	396
		Villes et campagnes . . . . .	750, 850
		Virgile, chantre de la vie rustique . . . . .	297, 315, 331

## Mitteilungen des Sekretariats — Communications du Secrétariat

	Seite		Page
Abgeordnetenversammlung des BLV . . . . .	12, 83, 115, 209	Abonnement « Ecole bernoise » . . . . .	12
Abgeordnetenversammlung des BMV . . . . .	47, 99	Accident lors d'une promenade d'école . . . . .	236
Abonnement Berner Schulblatt . . . . .	12	Allocations supplémentaires de cherté . . . . .	116
Abstimmungsergebnis betr. Wahl eines Zentralsekretärs . . . . .	623	Appel en faveur de l'Aide suisse aux réfugiés . . . . .	132
Aktionskomitee für die Mitarbeit der Frau in der Gemeinde . . . . .	683, 821	Asiles « Gottesgnad » . . . . .	683
Anstalten « Gottesgnad » . . . . .	683, 692	Assainissement financier . . . . .	13
Aufruf zugunsten des Kinderdorfes Pestalozzi in Trogen . . . . .	127	Assemblée des délégués de la SIB . . . . .	12, 83, 115, 233, 257
Aufruf zugunsten der Schweiz. Flüchtlingshilfe . . . . .	132	Assemblée des délégués de la SBMEM . . . . .	47, 99
Beiträge . . . . .	11, 54, 212, 213, 221, 397, 398, 408, 623, 853	Assemblée préalable . . . . .	233
Berichtigung betr. Redaktionskomitee . . . . .	398	Assistance judiciaire . . . . .	12, 76, 117, 133, 302, 350, 412, 683, 714, 821
Berichtigung in Sachen Lehrermangel . . . . .	821	Association bernoise pour la protection de la nature . . . . .	133
Berner Schulblatt 8, 12, 129, 233, 246, 282, 362, 662, 817, 834, 849		Assurance responsabilité civile . . . . .	117, 221, 683
Bernischer Gymnasiallehrerverein . . . . .	54, 71, 408, 424	Bénéficiaires de rentes de la Caisse d'assurance des Insti- tuteurs . . . . .	75
Bernischer Mittellehrerverein . . . . .	247, 327, 422, 692, 723, 804, 853	Bibliothèque de la Ville et de l'Université de Berne . . . . .	396
Bernischer Naturschutzverband . . . . .	133	Budget 1955/56 . . . . .	257
Besoldungskommission . . . . .	12, 132, 301	Caisse d'assurance des instituteurs . . . . .	12, 46, 75, 116, 396, 449, 671, 714, 752
Besoldungs- und Versicherungsfragen; Besoldungsgesetz; Naturalien . . . . .	12, 75, 100, 101, 116, 117, 213, 214, 350, 714, 820	Caisse de remplacement de la SIB . . . . .	75, 117, 133, 221, 237, 257, 623
Darlehen und Unterstützungen . . . . .	13, 76, 117, 129, 302, 412, 683, 714, 821	Caisse de remplacement de la SBMEM . . . . .	90
Eicher Beat sen. . . . .	820	Cartel cantonal . . . . .	76
Erneuerungswahlen 1956 . . . . .	667, 668	Chaire de pédagogie . . . . .	13
Fächerzusammensetzung beim Sekundarlehrerstudium mathematisch-naturwissenschaftlicher Richtung . . . . .	99	Comité cantonal de la SIB . . . . .	12, 75, 132, 301, 350, 412, 683, 714, 820
FernsehSendung . . . . .	13	Comité d'action en faveur de la collaboration de la femme dans la commune . . . . .	683, 821
Gefundene Gegenstände . . . . .	366	Commission de l'assurance . . . . .	350, 412
Gotthelf-Studienwoche . . . . .	102, 117	Commission des traitements . . . . .	12, 132, 301
Grand-Prix-Rennen . . . . .	709, 714, 738	Commission nationale suisse de l'Unesco . . . . .	350
Grossratsverhandlungen . . . . .	158, 436, 579, 832	Commission pédagogique . . . . .	132, 177, 236, 258, 301
Haftpflicht . . . . .	117, 211, 683	Commission pour station de passage et de cure . . . . .	76
Haftpflichtversicherung . . . . .	221, 683	Comptes annuels 1954/55 . . . . .	118, 120, 237
Hauptversammlung des BMV . . . . .	247, 327, 422	Conférence des présidents . . . . .	412
Hauswirtschaftsunterricht an den Sekundarschulen . . . . .	99, 116	Cotisations . . . . .	11, 221, 257, 397, 398, 623, 853
Hilfsfonds BLV . . . . .	212	Démission du secrétaire central . . . . .	259
Jahresbericht des Berner Schulblattes . . . . .	129, 212	Dons . . . . .	257
Jahresbericht des BLV . . . . .	116, 211, 212	Ecole bernoise . . . . .	12, 131, 430, 450, 649, 837, 852
Jahresbericht BMV . . . . .	99	Eicher Béat sen. . . . .	820
Jahresbericht der Schulpraxis . . . . .	131, 212	Elections au Conseil national . . . . .	471, 487
Jahresrechnungen 1954/55 . . . . .	118, 120, 212		

Seite	Page
Jahresrechnung des BMV . . . . .	100
Jahresversammlung des Bernischen Gymnasiallehrervereins . . . . .	424
Kommission für Kur- und Wanderstationen . . . . .	76
Kantonalkartell . . . . .	76
Kantonalvorstand des BLV 12, 75, 132, 301, 350, 412, 683, 714, 820	
Lehrerkalender 1956/57 . . . . .	537
Lehrermangel . . . . . 13, 100, 116, 129, 795, 796, 821, 832	
Lehrertagungen . . . . .	302
Lehrerversicherungskasse 12, 37, 75, 116, 390, 407, 438, 671, 687, 714, 739	
Lehrerwahlen . . . . .	714
Mitarbeiterhonorare . . . . .	817
Mitgliederbeiträge 11, 54, 212, 213, 221, 397, 398, 408, 853	
Mittelschulgesetz . . . . .	99, 100, 116
Nationalratswahlen . . . . .	471, 487
Oberländer Lehrertag . . . . .	474, 503, 504
Obligatorisches Thema des BLV . . . . .	101, 145
Pädagogische Kommission 101, 132, 157, 212, 214, 301, 739	
Patentierung der Primarlehrer und Primarlehrerinnen . . . . .	142
Pensionierung . . . . .	683
Pestalozzi-Studienwoche in Münchenwiler . . . . .	76, 102
Präsidentenkonferenz . . . . .	412
Professur für Pädagogik . . . . .	13
Pro Infirmis . . . . .	8
« Prüfung und Unterricht » . . . . .	145, 214, 301, 412, 426
Rechtsschutz 12, 76, 117, 133, 302, 350, 412, 683, 714, 821	
Reglement über die Obliegenheiten der Primarschulkommission . . . . .	350
Rentenbezüger BLVK . . . . .	75
Rodelentwurf und -fragen . . . . .	683, 714
Rücktritt des Zentralsekretärs . . . . .	133, 215
Sanierung . . . . .	12
Sekretariat des BLV 13, 222, 288, 668, 698, 714	
Schulpraxis . . . . .	131
Schweiz. Lehrerverein . . . . .	389, 505
Schweiz. Unesco-Kommission . . . . .	350
Stadt- und Hochschulbibliothek . . . . .	391
Statuten BLV . . . . .	117, 714, 821
Statuten BMV . . . . .	99
Stellenausschreibung Zentralsekretär . . . . .	171, 187, 203
Stellvertretungsentschädigung an Lehrergrossräte . . . . .	117
Stellvertretungskasse BLV 75, 117, 133, 212, 213, 221, 623	
Stellvertretungskasse BMV . . . . .	70
Steuergesetz . . . . .	12, 116
Studienreisen BMV . . . . .	692, 723, 804
Stundenplan der Arbeitslehrerinnen . . . . .	820
Tätigkeitsbericht der Pädagogischen Kommission . . . . .	101
Teilerneuerung des Kantonalvorstandes . . . . .	668
Teuerungszulagen . . . . .	116
Uebertrittsfragen . . . . .	99, 116
Uebertrittskommission . . . . .	99
Unglücksfall beim Baden . . . . .	211
Urabstimmung über die Statutenänderung der BLVK 623, 671, 683, 687	
Vergabungen . . . . .	212
Vermächtnis von Frau Rosa Röthlisberger . . . . .	714
Versicherungskommission . . . . .	350, 412
Verstorbenen-Liste 1954/55 . . . . .	210
Verwaltungsbericht der Erziehungsdirektion . . . . .	292
Voranschlag 1955/56 . . . . .	212
Wahl eines Zentralsekretärs 116, 214, 215, 350, 376, 412, 419, 420, 421, 422, 471, 472, 473, 487, 488, 489, 490, 503, 504, 527, 528, 529, 530, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 623, 655, 656, 667, 683, 714, 821	
Weglassung der Noten im Sekundarlehrerpatent . . . . .	101
Witwen- und Waisenkasse der Lehrer an bernischen Mittelschulen . . . . .	22
Zentralsekretär 133, 215, 412, 419, 420, 421, 422, 471, 472, 473, 487, 488, 489, 490, 503, 504, 527, 528, 529, 530, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 623, 655, 656, 667, 683, 698, 714, 821	
Zeugnisse . . . . .	116
Elections d'instituteurs . . . . .	714
Emission de télévision . . . . .	13
Enseignement ménager . . . . .	116
Examens et enseignement . . . . .	258, 301, 412
Fonds de secours de la SIB . . . . .	237
Frais de remplacement des députés instituteurs . . . . .	117
Grand Conseil . . . . .	621
Grand Prix automobile . . . . .	712, 714
Horaire de leçons des maîtresses d'ouvrages . . . . .	820
Journée cantonale des enseignants . . . . .	302
Livrets scolaires . . . . .	116
Loi d'impôts . . . . .	12, 116
Loi sur les écoles moyennes . . . . .	116
Mise au concours de la place du secrétaire central 171, 187, 203	
Nomination d'un nouveau secrétaire central 259, 350, 412, 480, 517, 518, 519, 535, 543, 544, 545, 623, 655, 656, 667, 683, 714, 821	
Pénurie des enseignants . . . . . 13, 116, 129, 795, 796, 821	
Prêts et secours 13, 76, 117, 129, 302, 412, 683, 714, 821	
Programme d'activité de la Commission pédagogique de la SPJ . . . . .	177
Projet d'un registre d'école . . . . .	683, 714
Questions concernant le passage de l'école primaire à l'école secondaire . . . . .	116
Questions de traitements; d'assurance; de prestations en nature; loi sur les traitements 12, 75, 116, 117, 257, 258, 350, 714, 820	
Rapport annuel de l'« Ecole bernoise » . . . . .	130, 236
Rapport annuel de la SIB . . . . .	236
Rapport sur la gestion de la Direction de l'instruction publique . . . . .	299
Rectification au sujet de la pénurie d'enseignants . . . . .	821
Rectification concernant le comité de rédaction . . . . .	398
Réélections 1956 . . . . .	667, 668
Règlement déterminant les obligations des commissions d'écoles . . . . .	350
Renouvellement partiel du Comité cantonal . . . . .	668
Responsabilité civile . . . . .	236, 683
Résultat de la votation au sujet d'un secrétaire central . . . . .	623
Retraite du secrétaire central . . . . .	133
Retraite prématurée . . . . .	683
Secrétaire central 133, 259, 412, 480, 517, 518, 519, 535, 543, 544, 545, 623, 655, 656, 667, 668, 683, 698, 714, 821	
Secrétariat de la SIB 13, 222, 288, 668, 698, 714	
Semaine consacrée à Gotthelf . . . . .	117
Semaine d'études consacrées à Pestalozzi . . . . .	76
Session du Grand Conseil . . . . .	477
Société bernoise des maîtres aux écoles moyennes 262, 284, 318, 697, 729, 853	
Statuts de la SIB . . . . .	117, 714, 821
Testament de Mme Röthlisberger . . . . .	714
Votation générale concernant la modification des statuts de la caisse d'assurance du corps enseignant bernois 623, 671, 683	
Voyages d'études . . . . .	697, 729, 804